An die Damen und Herren Stadträte
An Herrn Bürgermeister Geier
An die Dame und Herren Beigeordneten
An die Sachkundigen Einwohner

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 54. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

Mittwoch, 30.04.2014, 14:00 Uhr, Stadthaus, Festsaal, 06100 Halle (Saale), Marktplatz 2

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Bartl Vorsitzender des Stadtrates Dr. Bernd Wiegand Oberbürgermeister Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Das Team Ratsangelegenheiten hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

Einwohnerfragestunde

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 26.03.2014
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse vom 26.03.2014
- 5 Bericht des Oberbürgermeisters
- 6 Beschlussvorlagen
- 6.1 Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2013/12089
- 6.1.1 Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale)
 Vorlage: V/2014/12422
- 6.1.2 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale); Vorlagen-Nummer V/2013/12089 Vorlage: V/2014/12421
- 6.1.3 Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage "Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale)" V/2013/12089 Vorlage: V/2014/12579
- 6.1.4 Änderungsantrag des Stadtrates Bernhard Bönisch (CDU) zur Vorlage: Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale) Vorlagen-Nr.: V/2013/12089 Vorlage: V/2014/12698

- 6.2 Stadtmarketing Halle (Saale) GmbH Strategische Ausrichtung und Prioritätensetzung Vorlage: V/2013/12291
- 6.3 Änderung der Gebührensatzung für den Rettungsdienstbereich Halle/Nördlicher Saalekreis

- 6.4 Nachmeldungen zum Maßnahmeplan der Stadt Halle vom 11.09.2013 für Investitionen nach dem Hochwasser 2013 Vorlage: V/2014/12720
- 6.5 Beschluss zur Höhe der Schadensmeldung von Fördermitteln nach der Richtlinie Hochwasser bei der Investitionsbank des Landes Sachsen-Anhalt zur Schadensbeseitigung bei der Sportinfrastruktur der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12722
- **6.6** Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung im Haushaltsjahr 2013 Vorlage: V/2014/12655
- 6.7 Besetzung des Engagement-Beirates Vorlage: V/2014/12691
- 6.8 Stadtbahnprogramm Halle Verknüpfungspunkt Veszpremer Straße/Durchbindung Schleife Südstadt Gestaltungsbeschluss Vorlage: V/2013/12333
- 6.8.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Stadtbahnprogramm Halle Verknüpfungspunkt Veszpremer Straße/Durchbindung Schleife Südstadt Gestaltungsbeschluss" (Vorlage V/2013/12333)

 Vorlage: V/2014/12735
- 6.9 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 165 "Nahversorgungszentrum Hubertusplatz" -Aufstellungsbeschluss Vorlage: V/2013/12243
- **6.10** Bürgerhaushalt Vorschlag B-2 Patenschaften für Grünflächen Vorlage: V/2014/12458
- **6.11** Bürgerhaushalt Vorschlag B-6 Radweg/Damm Vorlage: V/2014/12459
- **6.12** Vorbereitung der Abfallsatzungen 2015 Vorlage: V/2014/12545
- 6.12.1 Änderungsantrag des Stadtrates Werner Misch (CDU) zur Beschlussvorlage -Vorberatung der Abfallsatzungen 2015 Vorlagen: V/2014/12545
- 6.13 Beabsichtigte Einziehung von Teilflächen der Straßen Am Brunnen und Am Hügel, gelegen am Grundstück Am Brunnen 6 (Freiwillige Feuerwehr Dölau) Vorlage: V/2014/12574

6.14 Ergänzung des Baubeschlusses: Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße, Beschluss Nr. V/2012/11215 vom 12.12.2012, Grundsatzbeschlusses V/2011/ 09498 vom 31.01.2011

- 6.15 Inhaltliche Neuausrichtung und Umzug des Künstlerhaus 188 e.V. in Räume des ehemaligen Druckereigebäudes Große Märkerstraße 10 / Kleine Märkerstraße 7 Vorlage: V/2014/12592
- **6.16** Bürgerhaushalt Vorschlag B-72 Heizung in städtischen Gebäuden Vorlage: V/2014/12550
- **6.17** Bürgerhaushalt Vorschlag B-48 Energiesparen in öffentlichen Gebäuden Vorlage: V/2014/12549
- **6.18** Konzeption zu Städtepartnerschaften und Städtefreundschaften der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12756
- 7 Wiedervorlage
- 7.1 Antrag der Stadträte Andreas Schachtschneider und Raik Müller (beide CDU-Fraktion) zur standardisierten Prüfung des Neustädter Zentrums bei Neubauvorhaben Vorlage: V/2014/12460
- 7.2 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Bekämpfung von Armut im Alter Vorlage: V/2013/12098
- 7.3 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Abstimmung von Marketingaktivitäten in der Stadt Halle (Saale)
 Vorlage: V/2013/12272
- 7.4 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Änderung der Hauptsatzung Vorlage: V/2014/12388
- 7.5 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Neubau einer Eisenbahnbrücke über die Merseburger Straße Vorlage: V/2014/12565
- 7.6 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Verwendung von Klarnamen beim Bürgerhaushalt 2015 Vorlage: V/2014/12606
- 7.7 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Zweckbestimmung kommunaler Unternehmen Vorlage: V/2013/12283
- **7.8** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zu Spontanpartys Vorlage: V/2014/12475
- 7.9 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Unterhaltungsverband "Untere Saale"Vorlage: V/2014/12476

7.10 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Durchführung eines Bürgerentscheids gegen die Konzessionsabgabe auf Trinkwasser in der Stadt Halle (Saale)

Vorlage: V/2014/12615

- **7.10.1** Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zum Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Durchführung eines Bürgerentscheids gegen die Konzessionsabgabe auf Trinkwasser in der Stadt Halle (Saale)
 - Vorlage: V/2014/12667
- **7.11** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur Entwicklung eines Konzepts der Wirtschaftsförderung Vorlage: V/2014/12614
- 7.12 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zum Thema Wirtschaftsförderung auf der Internetseite der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12622
- **7.13** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Erläuterungen zum Haushaltsplan 2015

- -erneute Behandlung wegen Widerspruch des Oberbürgermeisters-
- **7.14** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu temporären Aufwertungsmaßnahmen am Saaleufer im Sommer 2014 Vorlage: V/2014/12611
- **7.15** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Sauberkeit des Hufeisenseegeländes Vorlage: V/2014/12504
- **7.16** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Aufstellung eines Bebauungsplans für den Riebeckplatz Vorlage: V/2014/12507
- 8 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 8.1 Gemeinsamer Antrag der SPD-Stadtratsfraktion, der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale), der CDU-Stadtratsfraktion, der Fraktion BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN und der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur Zukunft des Stadtbads Vorlage: V/2014/12680
- 8.2 Antrag der CDU-Fraktion zur Verbesserung der verkehrlichen Leistungsfähigkeit der Merseburger Straße/Höhe Rosengartenbrücken Vorlage: V/2014/12587
- **8.3** Antrag der CDU-Fraktion zur Bewirtschaftung der Saale-Talsperren Vorlage: V/2014/12710
- 8.4 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Kurzdarstellung des Einzelhandels- und Zentrenkonzeptes Vorlage: V/2014/12711

8.5 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Anpassung der Halleschen Sortimentsliste Vorlage: V/2014/12712

8.6 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum gemeinsamen Internetauftritt der Kreisvolkshochschule Saalekreis und der Volkshochschule "Adolf Reichwein" Halle (Saale)

Vorlage: V/2014/12603

-erneute Behandlung wegen Widerspruch des Oberbürgermeisters-

- 8.7 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Bereitstellung von Mitteln für die Katzenkastration Vorlage: V/2014/12728
- 8.8 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Erhalt des Cinemaxx-Kinos im Charlottencenter
 Vorlage: V/2014/12717
- 8.9 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Kommunalwahl am 25.05.2014 Vorlage: V/2014/12718
- **8.10** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Gestaltungsbeirat der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12725
- 8.11 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zum künftigen Standort der Eissporthalle und dem Verlauf des Hochwasserschutzdeiches Vorlage: V/2014/12736
- 8.12 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zu urbanes Gärtnern in der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12746
- 8.13 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur Erstellung einer Analyse über die Leistungsfähigkeit der Saalesparkasse Vorlage: V/2014/12753
- **8.14** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Weiterentwicklung des Halle-Pass Vorlage: V/2014/12741
- 8.15 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Erhalt von Turnhalle und Nebengebäude des Künstlerhauses 188 Vorlage: V/2014/12748
- 8.16 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Information über städtische Baumfällungen und Neupflanzungen im Stadtgebiet Vorlage: V/2014/12752
- 8.17 Antrag des Stadtrates Olaf Sieber zur Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses und zur Einstellung des Aufstellungsverfahrens des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 162 "Dölau, Wohngebiet am Heideweg" Vorlage: V/2014/12601
- **8.18** Antrag des Stadtrats Olaf Sieber zum Bau des neuen Deiches am Gimritzer Damm Vorlage: V/2014/12696

8.19 Antrag des Stadtrats Olaf Sieber zum verbesserten Hochwasserschutz für

Altstadtbereiche Halles Vorlage: V/2014/12697

- **9** schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- **9.1** Anfrage der CDU-Fraktion zur Nutzerfreundlichkeit öffentlicher Toiletten in der Stadt Halle (Saale)

Vorlage: V/2014/12706

- **9.2** Anfrage der CDU-Fraktion zum Stellenplanentwurf Vorlage: V/2014/12707
- 9.3 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Kaimauer am MMZ Vorlage: V/2014/12709
- 9.4 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zum Umgang mit gebietsfremden, allergische Reaktionen auslösenden Pflanzen im öffentlichen Raum Vorlage: V/2014/12719
- 9.5 Anfrage des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zum KfW F\u00f6rderprodukt 201 Vorlage: V/2014/12684
- 9.6 Anfrage des Stadtrates Raik Müller (CDU) zum Gasthof "Hubertus" in der Dölauer Heide

- 9.7 Anfrage der Stadträtin Dr. Annegret Bergner (CDU) zur ehemaligen "Garnisonskirche" im Wohngebiet Heide-Süd Vorlage: V/2014/12729
- 9.8 Anfrage der Stadträtin Dr. Annegret Bergner (CDU) zum Genehmigungsverfahren für den Bau einer Pyrolyse-Anlage am Hafen Trotha Vorlage: V/2014/12723
- 9.9 Anfrage der Stadträtinnen Ute Haupt (DIE LINKE.), Sabine Wolff (NEUES FORUM) und des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Situation der Leitungsarbeit in Kindertagesstätten Vorlage: V/2014/12716
- 9.10 Anfrage des Stadtrates Hendrik Lange (Fraktion DIE LINKE.) zur Belästigung der Tauben in der Neustädter Passage Vorlage: V/2014/12742
- 9.11 Anfrage des Stadtrates Hendrik Lange (Fraktion DIE LINKE.) zum Gelände um den Bruchsee Vorlage: V/2014/12743
- 9.12 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Zukunft der Garagengemeinschaften am Standort Halle-Neustadt Vorlage: V/2014/12730

9.13 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Ampelanlage Paul-Suhr-Straße / Südstadtring

- 9.14 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Anzahl geschlossener Verträge der sogenannten Feuerwehr-Rente Vorlage: V/2014/12733
- **9.15** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Bearbeitungszeit des Elterngeldes Vorlage: V/2014/12734
- 9.16 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Anlieferzone in der Kleinen Steinstraße Vorlage: V/2014/12737
- 9.17 Anfrage der Stadträtin Hanna Haupt (SPD-Stadtratsfraktion) zur Immobilie des ehemaligen Kreiswehrersatzamtes Vorlage: V/2014/12597
- **9.18** Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Sportareal Robert-Koch-Straße Vorlage: V/2014/12724
- 9.19 Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur mehrjährigen Nutzung des Eiszeltes Vorlage: V/2014/12740
- 9.20 Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle-NEUES FORUM zum ausstehenden Konzept der Städtepartnerschaften (V/2013/12375) Vorlage: V/2014/12744
- 9.21 Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle-NEUES FORUM zu der Nutzung von Recyclingpapier an kommunalen Schulen Vorlage: V/2014/12745
- **9.22** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Barrierefreiheit von Haltestellen Vorlage: V/2014/12727
- 9.23 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Parkraumsituation im Paulusviertel und der Möglichkeit der Einrichtung von Bewohnerparken Vorlage: V/2014/12731
- **9.24** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Halle-Pass (G) Vorlage: V/2014/12739
- **9.25** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Schullaufbahnempfehlungen Vorlage: V/2014/12747
- 9.26 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum geplanten Verwaltungsstandort am Riebeckplatz Vorlage: V/2014/12749
- **9.27** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Gewässerunterhaltung in Halle Vorlage: V/2014/12750

- 9.28 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Baumfällungen und Baumpflanzungen im Stadtgebiet im Jahr 2013 Vorlage: V/2014/12751
- 9.29 Anfrage des Stadtrats Olaf Sieber betreffs eines Urteils zum Sponsoring Vorlage: V/2014/12754
- **10** Mitteilungen
- **10.1** Indikatorenbericht für Migration und Integration der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12488
- 10.2 Informationsvorlage zum Stand der Umsetzung von Beschlüssen des Stadtrates und seiner beschließenden Ausschüsse Vorlage: V/2014/12532
- **10.3** Umsetzung des Grundsatzbeschlusses Papierlose Ratsarbeit Vorlage: V/2013/12267
- **10.4** Informationsvorlage zur Übertragung der Ratssitzungen im Internet (Live-Stream) Vorlage: V/2014/12417
- 10.5 Information zur Vorgehensweise der Einbindung und Information beim Zustandekommen städtebaulicher Verträge im Rahmen der Bauleitplanung Vorlage: V/2014/12544
- 10.6 Turnusmäßige projektorientierte Berichterstattung des FB Bauen Statusberichte für die Bauprojekte Radweg Kröllwitz, Haupterschließungsstraße 4. Abschnitt, Gewerbegebiete Halle-Ost sowie Endberichte zu den Vorhaben BW 28 Brücke Carl-Robert-Straße, BW 34/35 Brücken über Riebeckpatz Vorlage: V/2014/12631
- 10.7 Informationsvorlage zum Konzept für ein Kinderbetreuungsangebot für Stadtrats- und Ausschussmitglieder Vorlage: V/2014/12757
 - Unterlagen werden nachgereicht -
- mündliche Anfragen von Stadträten
- **12** Anregungen
- 12.1 Anregung der CDU-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Steigerung der Attraktivität des öffentlichen Personennahverkehrs in der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2014/12713
- 13 Anträge auf Akteneinsicht
- **13.1** Antrag auf Akteneinsicht der SPD-Stadtratsfraktion in Unterlagen zu Personaleinstellungen

Nicht öffentlicher Teil

10

Anregungen

1	Feststellung der Tagesordnung
2	Genehmigung der Niederschrift vom 26.03.2014
3	Bericht des Oberbürgermeisters
4	Beschlussvorlagen
4.1	Sanierungsgebiet "Historischer Altstadtkern" Förderfestlegung für die Instandsetzungs- und Modernisierungsmaßnahme des Objektes Brüderstraße 5 Vorlage: V/2014/12425
5	Wiedervorlage
6	Anträge von Fraktionen und Stadträten
7	schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
7.1	Anfrage des Stadtrates Manfred Sommer (MitBÜRGER für Halle) zu einem Insolvenzverfahren Vorlage: V/2014/12612
8	Mitteilungen
9	mündliche Anfragen von Stadträten